

LA BRÚJULA

EUGENIO FUENTES

Los zombies, vistos por Lovecraft

► Los lovecraftianos estamos de enhorabuena. Por sólo citar unos títulos, *En las montañas de la locura*, *El caso de Charles Dexter Ward*, *El horror de Dunwich* y ahora *El resucitador* comparan con



Howard Phillips Lovecraft. MAGIKRITUALNACHT

nuevos ropajes y, sobre todo, con rigurosas traducciones que ponen de manifiesto que el mago de Providence (1890-1937) no estaba tan desprovisto de dotes literarias como se ha venido pregonando en España. El intenso relato *El resucitador* (Herbert West: Reanimator en inglés) fue publicado por entregas a principios de la década de 1920 y enlaza a Lovecraft con el mismísimo Frankenstein.

En principio, no deberíamos alarmarnos demasiado. El joven West estudia Medicina -en la Universidad de Miskatonic, claro-, pero su obsesión no son los vivos sino la posibilidad de devolver la vida a los muertos. El problema es que la manipulación de fluidos a la que West somete a los cadáveres abre la puerta a espantos indescriptibles que hunden sus raíces en arcanos nunca desaparecidos. Otra manera de ver a los zombies.

H. P. LOVECRAFT
El resucitadorTraducción de Juan Sebastián Cárdenas
PERIFÉRICA, 96 PÁGINAS, 14,50 €

Leopardi, un perfecto rompecabezas

► En sus subyugantes trabajos sobre Goethe, Tolstói o Kafka, el italiano Pietro Citati ha dado sobradas muestras de la sólida alianza que puede establecerse entre la erudición y la brillantez narrativa. En 2010, Citati, ya octogenario, publicó este *Leopardi* que ocupa por derecho un puesto destacado dentro de su obra y entre las dedicadas al autor de los *Cantos* y los *Pensamientos*. Leopardi (1798-1837) es, enfermo desde la infancia, el apóstol del pesimismo, de la queja eterna por el desamparo en el que la Naturaleza sume al ser humano. Pero también, puesto que toda existencia necesita el alivio de un punto de fuga, es el predicador del culto a la inocencia. La de la edad antigua, presidida por héroes y dioses, y la de los ilusionados compases juveniles, antes de que el tiempo y la experiencia hagan caer todas las vendas. En las manos de Citati, la vida y la obra de Leopardi se desnudan ante los ojos del lector hasta componer una figura poliédrica en la que las horas vividas y las palabras escritas encajan como un perfecto rompecabezas.

PIETRO CITATI
LeopardiTraducción de Juan Díaz de Azañón
ACANTILADO, 528 PÁGINAS, 25 €

Una auténtica novela de fantasmas

► Si no me equivoco, la última edición en castellano legible de esa depurada historia de fantasmas que es *El hotel encantado*, llamado a veces *El hotel de los horrores*, databa de mediados de los años 90. Así que para general comodidad de quienes durante estas casi dos décadas se hayan incorporado a las lecturas sobrenaturales, la editorial Eneida, cuyo catálogo de clásicos de toda condición aloja numerosas joyas, acaba de publicarla en un cuidado volumen, con esmerada traducción de Diego Alonso. *El hotel encantado* fue dado a la luz por Collins en 1878, es decir, diez años después de que *La piedra lunar* le consagrara a ojos de muchos como el primer eslabón de la novela policíaca en inglés. En sus páginas, los amantes del género encontrarán todos los elementos que lo caracterizan: amor, ambición, suspense, crímenes y, por supuesto, auténticos fantasmas que apagan velas a su paso y vuelven irrespirable el ambiente de un viejo palacio veneciano reconvertido en hotel para mal de algunos viajeros incautos.

WILKIE COLLINS
El hotel encantadoTraducción de Diego Alonso
ENEIDA, 266 PÁGINAS, 13,50 €

Los más vendidos en ...

(*) Semana del 14 al
20 de abril de 2014

Drac Màgic

C/ Jeroni Antich, 1
07003 Palma - 971 712 717

FICCIÓ CATALÀ

1. **Jonas Jonasson:** *L'analfabeta que va salvar un país*. LA CAMPANA
2. **James Salter:** *L'última nit*. L'ALTRA
3. **Donna Leon:** *Mort entre línies*. COLUMNNA
4. **Marta Rojals:** *L'altra*. RBA
5. **Richard Brautigan:** *El monstre de Hawkline*. LA BREU
6. **Andrea Camilleri:** *El joc de miralls*. 62
7. **Miquel Àngel Joan 'Llonovoy':** *Maceta*. LLEONARD MUNTANER
8. **Jhumpa Lahiri:** *La fondalada*. AMSTERDAM
9. **Yannick Garcia:** *La nostra vida vertical*. L'ALTRA
10. **Sofi Oksanen:** *Quan els coloms van desaparèixer*. LA MAGRANA

FICCIÓN CASTELLANO

1. **Almudena Grandes:** *Las tres bodas de Manolita*. TUSQUETS
2. **Vicente Valero:** *Los extraños*. PERIFÉRICA
3. **Rafael Chirbes:** *En la orilla*. ANAGRAMA
4. **A. Palomas:** *Una madre*. SIRUELA
5. **Donna Tartt:** *El jilguero*. LUMEN
6. **Elena Poniatowska:** *El universo o nada*. SEIX BARRAL
7. **Rachel Kushner:** *Los lanzallamas*. GALAXIA GUTENBERG
8. **Virginia Woolf:** *La fiesta de la señora Dalloway*. LUMEN
9. **Patrick Deville:** *Peste & Cólera*. ANAGRAMA
10. **Irène Némirovsky:** *Los bienes de este mundo*. SALAMANDRA

NO FICCIÓ CATALÀ

1. **Pere Ferrer:** *Contraban, corrupció i estraperlo a Mallorca*. PERE FERRER
2. **Nuccio Ordine:** *L'utilitat de l'inútil*. QUADERNS CREMA
3. **Roberto Saviano:** *Zero Zero Zero*. EMPÚRIES
4. **Blaí Bonet:** *Els ulls / La mirada*. EL GALL
5. **Carlos González:** *Omple'm de petons*. ANGLE
6. **Kilian Jornet:** *La frontera invisible*. ARA
7. **Elsa Punset:** *El món a les teves mans*. DESTINO
8. **Georges Brassens:** *Els camins que no duen a Roma*. NAVONA
9. **Joan Roca Fontané:** *Cuina amb Joan Roca*. PLANETA
10. **Assumpta Montellà:** *115 dies de l'Ebre*. ARA

NO FICCIÓN CASTELLANO

1. **Pilar Urbano:** *La gran desmemoria*. PLANETA
2. **Wisława Szymborska:** *Siempre lecturas no obligatorias*. ALFABIA
3. **Gilles Deleuze:** *Michel Foucault y el poder*. ERRATA NATURAE
4. **A. Bernárdez/Carles Álvarez:** *Cortázar de la A a la Z*. ALFAGUARA
5. **A. C. Doyle/H. Houdini:** *Sherlock Holmes contra Houdini*. LA FELGUERA
6. **Owen Jones:** *Chavs*. CAPITÁN SWING
7. **Gran Wyoming:** *No estamos locos*. PLANETA
8. **Servando Rocha:** *Nada es verdad*. ALPHA DECAY
9. **Joan Garriga:** *La llave de la buena vida*. PLANETA
10. **Robert Louis Stevenson:** *Escribir*. PÁGINAS DE ESPUMA

LA CRÍTICA DEL LECTOR



Almudena Grandes. EFE

ALMUDENA GRANDES
Las tres bodas de Manolita
► TUSQUETS, 768 PÁGINAS, 22,90 €



Sin lugar para la indiferencia

► Nos lleva a través de unos años plenos de penas, hambre y sonrisas cuando conseguimos un trozo de pan, aunque fuera duro, o algún amigo del Palmero entonaba una copla. La cárcel de Porlier y sus largas colas para ver al marido, al hijo, al hermano. La autora lo describe todo minuciosamente. Hay poca fantasía en el relato. Su lectura no dejará indiferente a nadie. **Manuela Prada-Relaño**

PARTICIPE EN LA CRÍTICA DEL LECTOR

Bellver obsequia las aportaciones a *La crítica del lector* con un **libro de regalo**. Los lectores que vean publicadas sus reseñas en esta sección pueden pasar por DIARIO de MALLORCA y recoger el bono necesario para conseguir el libro gratis en **Jaume de Montsó** (P. Joan XXIII, 1B, Palma). Envía tu comentario a bellver.diariodemallorca@epi.es. Máximo 60 palabras. No es necesario que el libro comentado sea novedad.



POR LAS SOLAPAS



D. E. STEVENSON
Las dos señoras Abbott
TRADUCCIÓN DE CONCHA CARDEÑOSO
ALBA, 344 PÁGINAS, 21 €

La Guerra Mundial, de lejos

► Tercera entrega de la divertida saga de la señorita Buncle (ahora señora Abbott; la otra es su sobrina), que proporcionó un gran éxito a su autora, Dorothy Emily Stevenson (1892-1973). La acción se ambienta en un rincón del campo británico, al que llegan los ecos de la II Guerra Mundial.



MANUEL FLORENTÍN
La unidad europea. Historia de un sueño
ANAYA, 126 PÁGINAS, 12 €

La creación de la Unión Europea

► Breve síntesis del proceso de creación de la Unión Europea. El texto de Florentín abarca desde los antecedentes legendarios y míticos del término Europa hasta el proceso de unificación desencadenado desde el final de la Segunda Guerra Mundial. Una historia con altibajos que ha llegado hasta el siglo XXI



PABLO TORNERO
Momentos para el Caribe
ACONCAGUA, 68 PÁGINAS, 8 €

Veintisiete nombres de mujer

► Historiador especializado en el ámbito americano, Pablo Tornero realiza aquí una aproximación distinta al Caribe, por medio de una sucesión de breves poemas que evocan el ambiente sensual de aquella zona. A cada texto le corresponde un nombre de mujer, hasta veintisiete.

RECOMENDADO DE LA SEMANA

FRANCISCO GONZÁLEZ LEDESMA
El adoquín azul
MENOSCUARTO, 80 PÁGINAS, 11 €

Una tremenda historia de amor



Francisco González Ledesma. EFE

► Periodista, abogado, autor de novelas del Oeste bajo el seudónimo de Silver Kane, González Ledesma (Barcelona, 1927) es un maestro de la narrativa policíaca. En el caso de *El adoquín azul*, nos aporta una breve pero intensa historia de amor y de olvido, que arranca en la posguerra cuando un poeta resulta herido en una redada policial y le ayuda la esposa de un cruel policía.

¿QUIERES LEERLO?

Acércate a la librería **Literanta** (C/ Can Fortuny, 4A, Palma) y podrás adquirir el libro con tratamiento preferencial de cliente y te invitamos a un **café**

